

CHICAGO

FREE YOUR
IMAGINATION



ITALIAN TILE COLLECTIONS

Design, style and quality tiles since 1967



XXL 40x40

16"x16"

XL 20x40

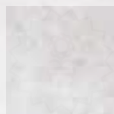
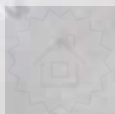
8"x16"

L 20x20

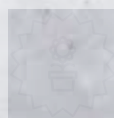
8"x8"

10x20

4"x8"



Esagona
24x27,7
 $9\frac{7}{16}$ "x $10\frac{7}{8}$ "



CHICAGO

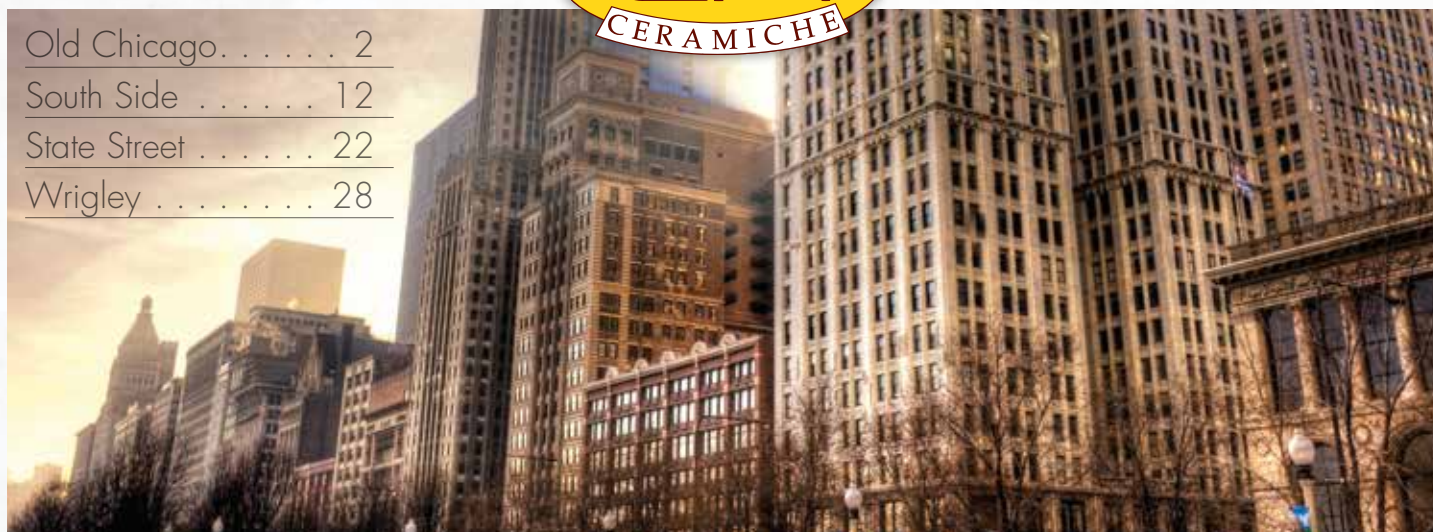
Gres fine porcellanato smaltato . Glazed fine porcelain stoneware . Grès cérame fin émaillé . Glasiertes Feinsteinzeug . Тонкого глазурованного фарфорового керамогранита

Chicago evoca l'intramontabile fascino dello stile vintage e lo rivela
in chiave urban contemporanea.

Una superficie che sembra consumata dallo scorrere del tempo, proposta in colori caldi e avvolgenti,
per esterni e interni dall'atmosfera originale e ricchi di personalità.



Old Chicago.	2
South Side	12
State Street	22
Wrigley	28



Chicago recreates the timeless beauty of vintage, revealing its hidden contemporary urban side. Seemingly worn by the passage of time, this series comes in warm, rich tones for both indoors and out, for an original perspective, fused with personality.

Chicago évoque le charme impérissable du style vintage qui se révèle également sous un jour contemporain, dans le style urbain. Une surface qui semble usée par le temps qui passe, proposée dans des couleurs chaudes et enveloppantes, pour des espaces intérieurs et extérieurs originaux et de caractère.

Chicago ruft Erinnerungen an den zeitlosen Vintage-Stil wach und enthüllt ihn in einer zeitgenössischen Stadtversion. Eine Fläche die aussieht, als hätte sie sich mit der Zeit abgenutzt, mit warmen und einhüllenden Farben. Für Innen- und Außenbereiche mit einer ausgefallenen aussergewöhnliche Atmosphäre und reich an Persönlichkeit.

Коллекция Chicago воссоздает неувядаемое очарование винтажного стиля, переосмысливая его в современном городском ключе. На вид изношенная временем поверхность предложена в теплых и мягких тонах, которые позволяют оформлять наружные и внутренние пространства с оригинальной атмосферой и выраженной индивидуальностью.

CHICAGO



Gres fine porcellanato smaltato . Glazed fine porcelain stoneware . Grès cérame fin émaillé
Glasiertes Feinsteinzeug . Тонкого глазурованного фарфорового керамогранита

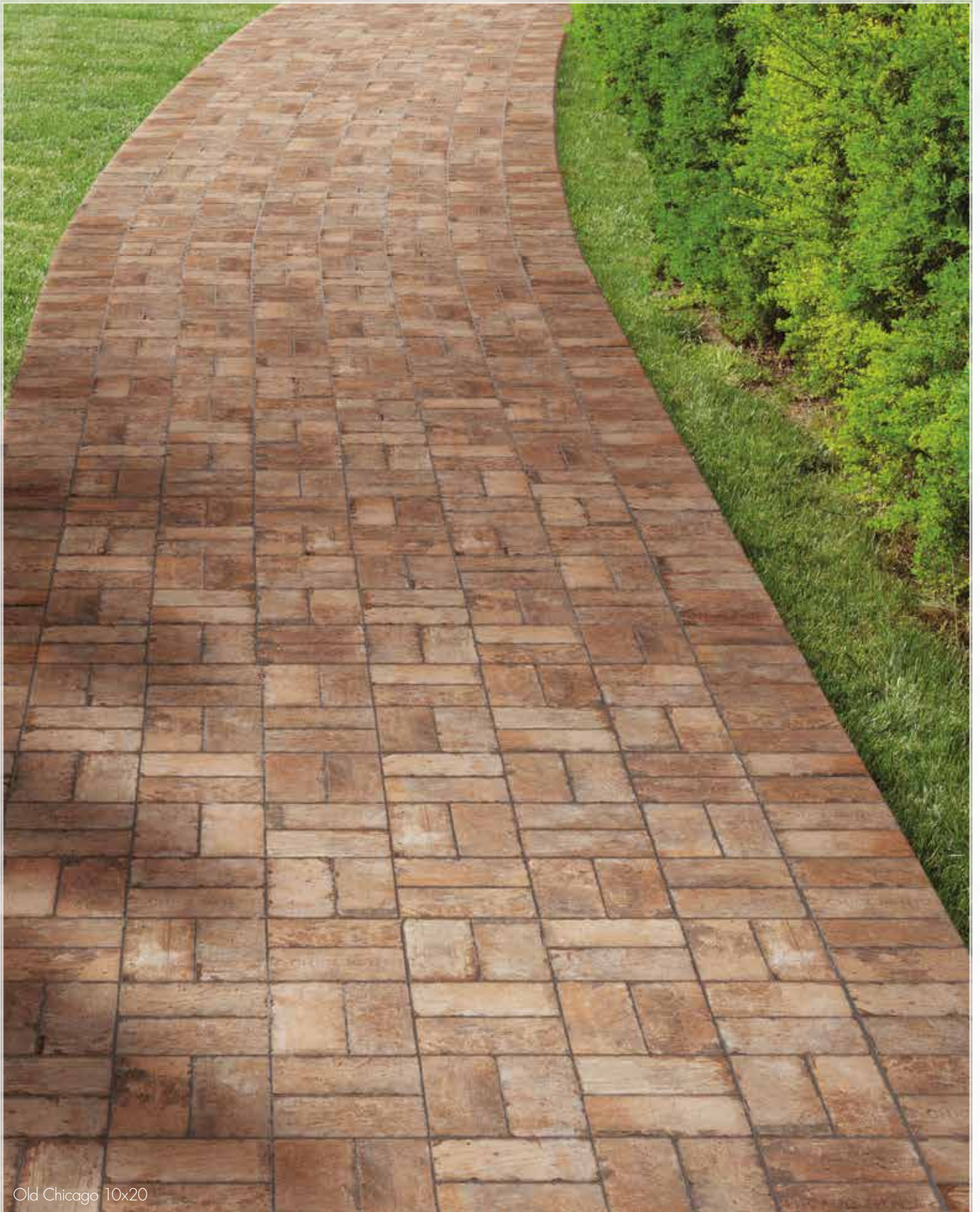




Old Chicago 10x20 - City Mix Old Chicago 10x20



Old Chicago 10x20



Old Chicago 10x20





Old Chicago L 20x20

Old Chicago 10x20
 Elemento ad "L" Old Chicago 10x40x5
 Elemento ad "L" Old Chicago 10x6,5x13,5



Old Chicago XL 20x40



Old Chicago 10x20 - Old Chicago L 20x20





Esagona Old Chicago 24x27,7

The logo is a circular emblem with a dark grey background. At the top, a semi-circular arc contains the words "QUALITY SATISFACTION" in a light grey, sans-serif, all-caps font. In the center of the emblem is a black anchor. Below the anchor, a horizontal banner with a dark grey background and light grey borders contains the words "South Side" in a white, elegant script font, flanked by two small white dots. At the bottom, another semi-circular arc contains the words "SINCE 2014" in a light grey, sans-serif, all-caps font.





South Side 10x20 - City Mix South Side 10x20





South Side 10x20 - City Mix South Side 10x20





South Side 10x20





South Side R11 XXL 40x40 - Elemento ad "L" South Side R11 10x40x5 - South Side 10x20



Esagona South Side 24x27,7 - Battiscopa South Side 6,5x40



Esagona South Side 24x27,7

CHICAGO



Gres fine porcellanato smaltato . Glazed fine porcelain stoneware . Grès cérame fin émaillé
Glasiertes Feinsteinzeug . Тонкого глазурованного фарфорового керамогранита





State Street 10x20 - State Street L 20x20 - State Street XL 20x40



State Street 10x20



State Street L 20x20



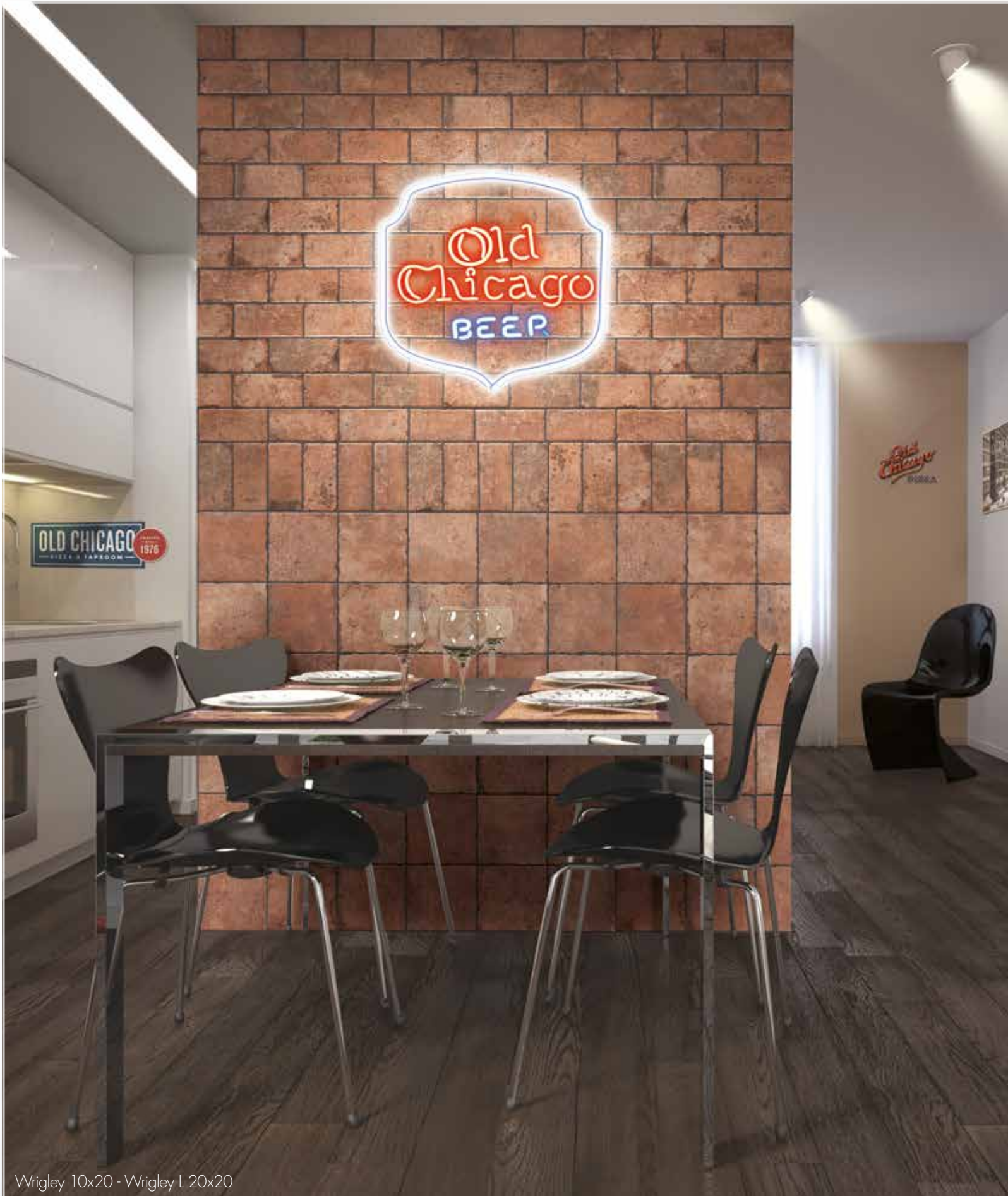
State Street XL 20x40 - Battiscopa State Street 6,5x40



State Street XL 20x40



Esagona State Street 24x27,7



Wrigley 10x20 - Wrigley L 20x20

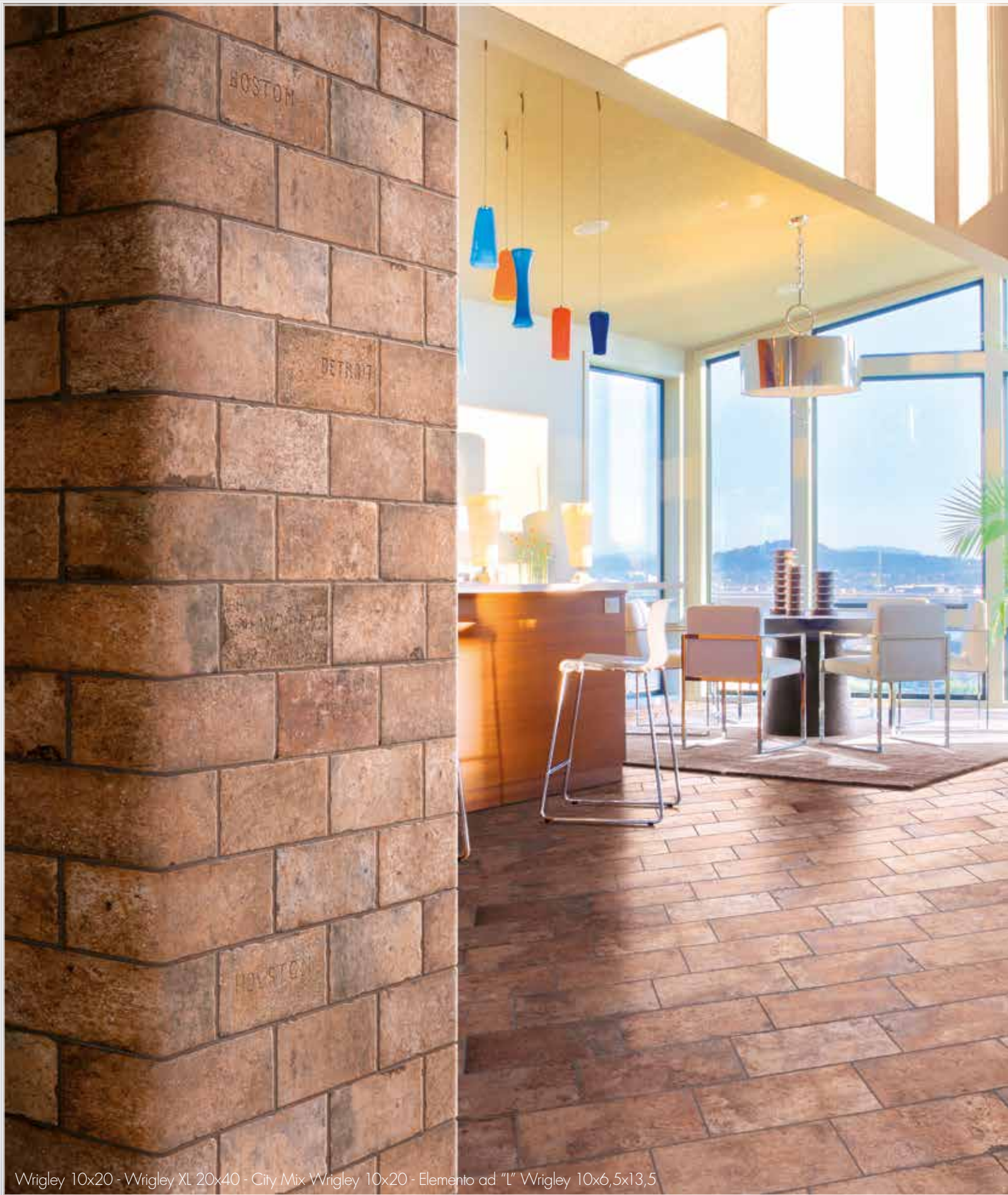


CHICAGO



Gres fine porcellanato smaltato . Glazed fine porcelain stoneware . Grès cérame fin émaillé
 Glasiertes Feinsteinzeug . Тонкого глазурованного фарфорового керамогранита





Wrigley 10x20 - Wrigley XL 20x40 - City Mix Wrigley 10x20 - Elemento ad "L" Wrigley 10x6,5x13,5



CHICAGO



10x20 4"x8"

Old Chicago



South Side



State Street



Wrigley



CHICAGO



Esagona 24x27,7 9⁷/₁₆"x10⁷/₈"

Old Chicago



South Side



State Street



Wrigley





SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm

L 20x20 8"x8" - L 20x20 8"x8" R11

Old Chicago



South Side



State Street



Wrigley



CHICAGO



XL 20x40 8"x16" - XL 20x40 8"x16" R11

Old Chicago



South Side



State Street



Wrigley





V4



SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm

XXL 40x40 16"x16" - XXL 40x40 16"x16" R11

Old Chicago



South Side



State Street



Wrigley





Mosaico spacco
30x40 12"x16"

Mosaico spacco R11
30x40 12"x16"

Tessera

7,5x7,5 3"x3"

Old Chicago



South Side



State Street



Wrigley



Per rivestire intere pareti o per realizzare cornici e fasce decorative destinate a bagni, cucine, soggiorni, attività commerciali, Spa.

To cover entire walls or to create frames and decorative fascia dedicated to bathrooms, kitchens, living room, commercial areas, spas.

Pour carrelers des murs entiers ou pour réaliser des cadre et des bordures décoratives destinées à salles de bains, de séjours, cuisines, activités commerciales, spa.

Das Mosaik kann fuer die Wandverkleidung so wie auch als Borduere fuer Baeder, Kuechen, Wohnzimmer, Geschaefte, u.s.w. verlegt werden.

Предназначен для облицовки поверхностей или для исполнения ковров и декоративных фрез в таких помещениях, как ванные комнаты, кухни, гостевые комнаты, коммерческие объекты, СПА-салоны.

Soluzioni per rivestire gli spigoli

Ideas for corners . Des solutions pour revêtir les arêtes

Eckenverkleidung . Решения для облицовки углов .

Elemento ad "L"

10x6,5x13,5

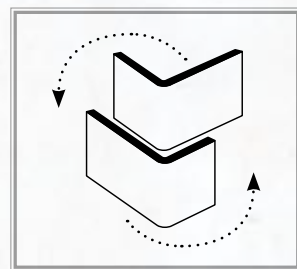
4"x2 ⁹/₁₆"x5 ⁵/₁₆"



Serie completa

Complete range . Série complète .

Ganze Serie . Полная серия



Per permettere ai lati del pezzo di aderire alla parete correttamente è necessario rasare lo spigolo di circa 10-12 mm.

To ensure perfect grip between the sides of the tile and the wall, the edge of the corner has to be smoothed off, taking off a layer measuring approximately 10-12 mm.

Pour permettre aux côtés de la pièce d'adhérer correctement au mur, il est nécessaire de raser l'arête d'environ 10-12 mm.

Damit die Seiten des Stücks perfekt an der Wand anliegen, muss die Kante ca. 10-12 mm abgeschliffen werden.

Для обеспечения правильного прилегания боковых поверхностей изделия к стене необходимо срезать угол прилбл. на 10-12 мм.





SPESSORE . THICKNESS . ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА: 10,5 mm

La finitura per i bordi perimetrali

A finishing touch for outer edges . La finition pour les bords du périmètre.

Stufen- und Kantenabdeckung . Отделка кромок по периметру .

Elemento ad "L"

MONOLITICO

10x40x5 4"x16"x2"

10x40x5 4"x16"x2" R11



Serie completa

Complete range . Série complète .
Ganze Serie . Полная серия

SPESSORE . THICKNESS

ÉPAISSEUR . STÄRKE . ТОЛЩИНА:

9 mm



Elemento specifico per la finitura di bordi. Ideale per piscine, terrazze, balconi, gradini.

A specific tile for trimming edges. Ideal for swimming pools, terraces, balconies, stairs, and steps.

Élément spécifique pour la finition des bords. Parfait pour les piscines, les terrasses, les balcons, les marches.

Sonderelement zum Abdecken der umlaufenden Kanten. Ideal für Pools, Terrassen, Balkons, Stufen.

Специальный элемент для отделки кромок. Оптимально подходит для бассейнов, террас, балконов, ступеней.



Battiscopa

6,5x40

2 9/16"x16"



Serie completa

Complete range . Série complète .
Ganze Serie . Полная серия



Ha la funzione di finitura dei bordi del pavimento a contatto con le pareti. Ideale per tutti gli ambienti sia interni che esterni.

It is used as a finishing around the floor in contact with the walls. Ideal for both inside and outside areas.

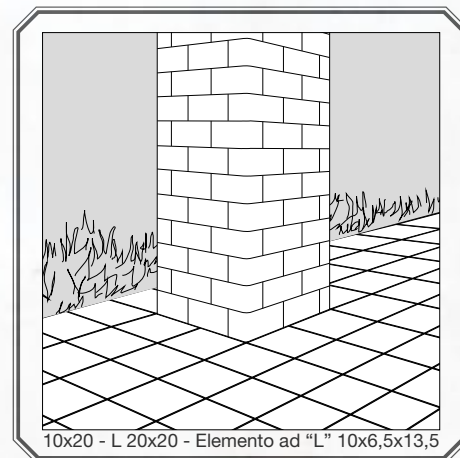
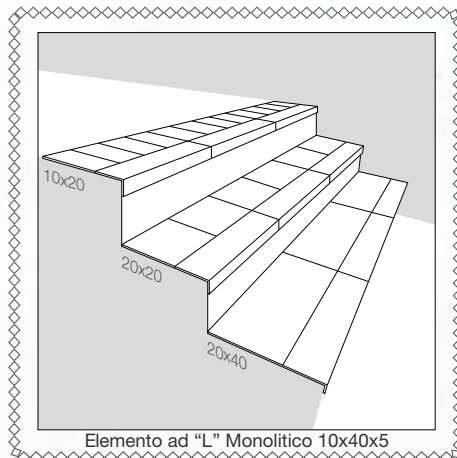
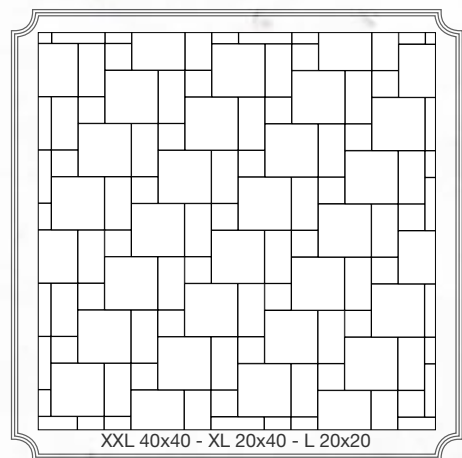
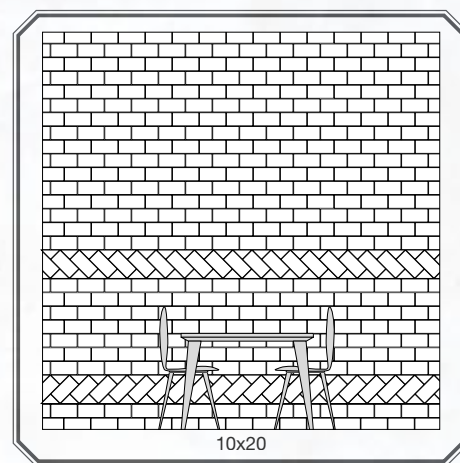
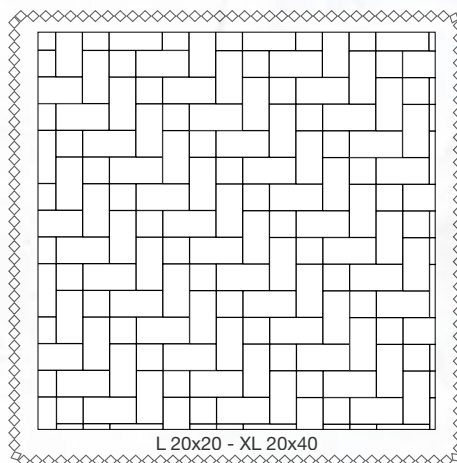
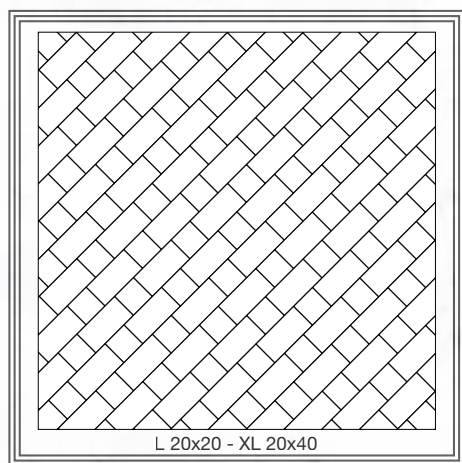
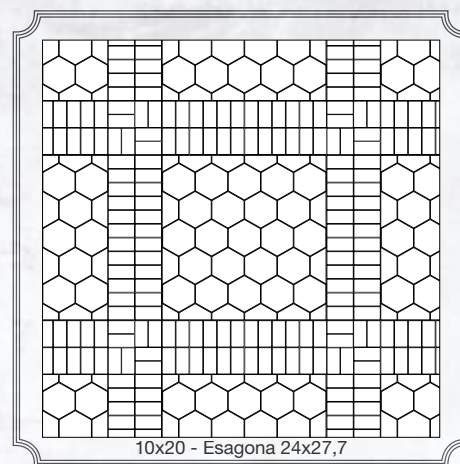
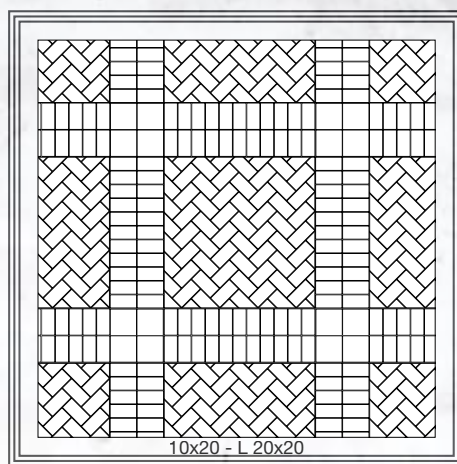
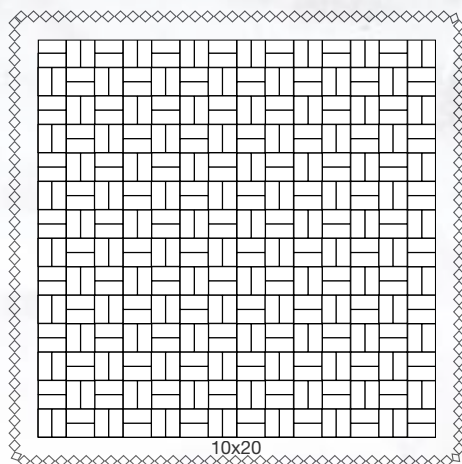
A la fonction de finition des bordures de sols qui touchent les murs. Idéale pour toutes les ambiances, aussi bien pour l'intérieur que pour l'extérieur.

Sockelleisten fuer Innen- und Aussenbereiche geeignet.

Предназначен для финишной облицовки зон примыкания пола к стенам. Рекомендуется для использования как внутри помещений, так и для наружных работ.



Schemi di posa . Laying sketch. Schémas de pose. Modulverlegungsbeispiele. Варианты укладки.



IMBALLI - PACKING - EMBALLAGE - VERPACKUNG - УПАКОВКА

SIZES	PZ	BOX MQ	KG	BOX	PALLET MQ	KG
40x40 - 16"x16" / R11	7	1,12	24,40	48	53,76	1.187
20x40 - 8"x16" / R11	12	0,96	20,50	54	51,84	1.123
20x20 - 8"x8" / R11	24	0,96	21,50	54	51,84	1.177
10x20 - 4"x8"	34	0,68	14,30	72	48,96	1.046
24x27,7 - 9 7/16"x10 7/8" Esagona	20	0,97	20,50	56	54,32	1.164
30x40 - 12"x16" Mosaico Spacco / R11	5	0,60	13,00	36	21,60	484
6,5x40 - 2 9/16"x16" Battiscopa	20	8,00 ML	11,00	48	384,00 ML	544

CARATTERISTICHE TECNICHE GRES FINE PORCELLANATO SMALTATO - ISO 13006 Bla GL
TECHNICAL FEATURES GLAZED FINE PORCELAIN STONEWARE - ISO 13006 Bla GL . CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES GRÈS CÉRAME FIN ÉMAILLÉ - ISO 13006 Bla GL
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN GLASIERTES FEINSTEINZEUG - ISO 13006 Bla GL . ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГЛАЗУРОВАННОГО КЕРАМОГРАНИТА - ISO 13006 Bla GL

	Proprietà fisico-chimiche Physical chemical properties / Propriétés physico chimiques Physisch chemische Eigenschaften / Физико химические свойства		Metodo di prova Standard of test / Norme du test Testnorm / Метод испытания	Valore medio Mean value / Valeur moyenne Mittelwert / Среднее значение	
	Dimensioni Dimensions Abmessungen Размеры		ISO 10545 - 2		
	Lunghezza e larghezza Length and width Longueur et largeur Länge und Breite Длина и ширина	W 10 test		± 0,5% ± 2 mm	
	Spessore Thickness Épaisseur Stärke Толщина			± 5% ± 0,5 mm	
	Rettilineità degli spigoli Straightness of sides Rectitude des arrêtes Kantengeradheit Прямолинейность кромок			± 0,5% ± 2 mm	
	Ortogonalità Rectangularity Orthogonalité Rechtwinkligkeit Ортогональность			± 0,5% ± 2 mm	
	Planarità Surface flatness Planéité Ebenflächigkeit Плоскостность		ISO 10545-2	± 0,5% max ± 2 mm	
			ASTM C 485	Warpage diagonal/edge ± 0,4%	
	Assorbimento d'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Водопоглощение		ISO 10545 - 3	E ≤ 0,3% Bla GL	
	Resistenza al gelo Frost resistance Résistance au gel Frostbeständigkeit Морозостойкость		ISO 10545 - 12	Resistente Frost proof Ingefir Frostsicher Морозостойкость	
	Coefficiente di dilatazione termica lineare (50°/400°) Linear thermal expansion coefficient (50°/400°) Dilatation thermique linéaire (50°/400°) Lineare Wärmeausdehnung (50°/400°) Коэффициент линейного расширения (50°/400°)		ISO 10545 - 8	Metodo disponibile Test method available Méthode disponible Verfügbares Verfahren Имеющийся метод	
	Resistenza agli sbalzi termici Resistance to thermal shock Résistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Стойкость к тепловым перепадам		ISO 10545 - 9	Resistente Resistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	Resistenza al cavillo di piastrelle smaltate Crazing resistance of glazed tiles Résistance à la tréssilure des carreaux émaillés Haarribeständigkeit der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к кракелюру		ISO 10545 - 11	Resistente Resistant Widerstandsfähig Устойчивый	
	Resistenza della superficie (scala MOHS) Scratch hardness (MOHS scale) Dureté de la surface (échelle MOHS) Oberflächenhärte (MOHS skala) Поверхностная прочность по (шкале Мооса)		EN 101	MOHS > 6	
	Resistenza alla abrasione della superficie di piastrelle smaltate Resistance to surface abrasion of glazed tiles Résistance à l'abrasion de la surface des carreaux émaillés Widerstand gegen Abrieb der Oberfläche der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной к поверхностному истиранию		ISO 10545 - 7	Classe 4 Class 4 Classe 4 Gruppe 4 Класс 4	
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico Resistance to household chemicals Résistance aux produits chimiques ménagers Widerstand gegen Haushaltsreineriger Стойкость к бытовым химикатам		ISO 10545 - 13	Classe GA Class GA Classe GA Gruppe GA Класс GA	
	Resistenza agli acidi e alle basi a bassa concentrazione Resistance to low concentrations of acids and bases Résistance aux acides et aux bases à faible concentration Widerstand gegen schwach konzentrierten Säuren und Laugen Стойкость к низкоконцентрированным кислотам и щелочам			Classe GLA Class GLA Classe GLA Gruppe GLA Класс GLA	
	Resistenza alle macchie di piastrelle smaltate Resistance to stains of glazed tiles Résistance aux taches des carreaux émaillés Widerstand gegen Fleckenbildner der glasierten Fliesen Стойкость глазурованной плитки к образованию пятен		ISO 10545 - 14	Classe 5 Class 5 Classe 5 Gruppe 5 Класс 5	
	Resistenza alla flessione Bending strength Résistance à la flexion Biegezugfestigkeit Прочность на изгиб	Modulo di rottura - Modulus of rupture Module de rupture - Bruchmodul - Модуль жесткости Carico di rottura - Breaking of rupture Charge de rupture - Bruchkraft - нагрузка Нагрузка	ISO 10545 - 4	R ≥ 35 N/mm²	
				S ≥ 1300 N	
			DIN 51130	R10	R11
			B.C.R.A. REP. CEC. 6/81	0,40 ≤ M ≤ 0,74	M ≥ 0,74
			DIN 51097	Classe C Class C Classe C Gruppe C Класс C	
			ASTM C 1028	R10: DRY: M' > 0,60 WET: M' > 0,50	R11: DRY: M' > 0,70 WET: M' > 0,60
			DCOF Acu Test	R10: M' > 0,42	R11: M' > 0,70

CE

GRUPPO ROMANI S.P.A. INDUSTRIE CERAMICHE
VIA A. VOLTA 9, 23/25
42013 CASALGRANDE (RE)
05
001CPR2013-07-01
EN 14411:2012
Piastrelle di ceramica pressate a secco,
con assorbimento di acqua E₃ ≤ 0,5%,
per pavimentazioni interne ed esterne.
Dry pressed ceramic tile,
with water absorption E₃ ≤ 0,5%,
for internal and external floorings.





DAL1967

CIR - MANIFATTURE CERAMICHE

www.cir.it

Via A. Volta 23/25 - 42013 Casalgrande (RE) Italy
Tel. +39-0522-998911 - Fax Italy +39-0522-998910 - Fax Export +39-0522-998930